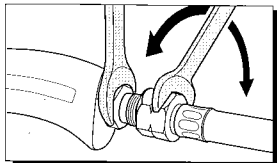
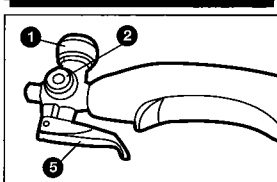


SUPER EGO

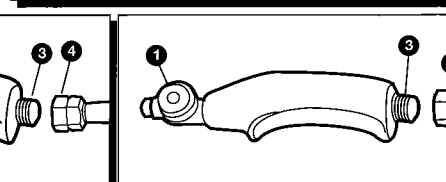
Ctra. Durango-Elorrio, Km. 2
48220 ABADIANO, Spain
www.rothenberger.es



	No	L
	SEGO	Factory
	3.2011	2121901
	3.1989	2111901
	3.1009	2111904



	No	L
	SEGO	Factory
	3.2105	2306901
	3.2110	2310901
	3.2120	2320901
	3.2135	2335901
	3.2160	2360901
	3.2175	2375901
	3.2199	2399901



	No	Ø	L	g/h (±10%)	KW
	SEGO	Factory	mm	BUT. 1 bar	PROP. 2 bar
	3.2018	2231901	14	51	17
	3.2019	2231902	19	68	20
	3.2022	2231903	22	88	24
	3.2020	2230901	19	66	101
	3.2023	2230902	22	68	125
	3.2028	2230903	28	73	270
	3.2032	2230904	32	80	310
	3.2035	2230905	35	88	362
	3.2045	2230906	45	102	483
	3.2051	2230907	51	112	545
	3.2057	2230908	57	126	607
	3.2063	2230909	63	138	668
	3.2106	2232901	35	88	1217
	3.2111	2232902	45	125	1498
	3.2112	2232903	51	135	1680
	3.2113	2232904	57	149	1870
	3.2115	2232905	63	161	2051
	3.0918	2212901	19	140	145
	3.0919	2212902	22	140	178
	3.0912	2211901	12	135	70
	3.0913	2211902	14	140	86
	3.0914	2211903	16	145	101
	3.0915	2211904	19	170	128
	3.0916	2211905	22	171	151
	3.0917	2211906	28	270	493
	3.0231	2210901	10	165	56
	3.0232	2210902	12	175	69
	3.0233	2210903	15	195	94
	3.0234	2210904	18	230	114
	3.0235	2210905	24	270	146
	3.1012	2211909	12	135	70
	3.1013	2211910	14	140	86
	3.1014	2211911	16	145	101
	3.1015	2211912	19	170	128
	3.1016	2211913	22	171	151
	3.1017	2211914	28	270	493
	3.1031	2210907	10	165	56
	3.1032	2210908	12	175	69
	3.1033	2210909	15	195	94
	3.1034	2210910	18	230	114
	3.1035	2210911	24	270	146

D. ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- 1/ Bitte machen Sie sich vor Inbetriebnahme des Gerätes mit den allgemeinen Sicherheits-hinweisen vertraut und lesen Sie aufmerksam diese Bedienungsanleitung.
- 2/ Die technische Ausführung dieses Gerätes ist auf einem separaten Blatt beigelegt oder auf der Verpackung befestigt. Bitte bewahren Sie diese Unterlagen sorgfältig auf.
- 3/ Überzeugen Sie sich vor dem Anzünden, ob alle Verbindungen gasdicht sind. Verwenden Sie hierzu Seifenlauge oder Lecksuchspray.
- 4/ Brenner niemals in der Nähe von brennbaren Materialien oder des Gasleitungsschlauchs ablegen. Brand- bzw. Explosionsgefahr!
- 5/ Beim Transport des Gerätes müssen alle Ventile geschlossen sein und es darf sich kein Gas mehr in den Schlauchleitungen befinden.
- 6/ Das Gerät darf nur vom autorisierten Fachhandel repariert werden.
- 7/ Für Reparaturen dürfen nur original SEGO-Ersatzteile verwendet werden.

Das Gerät nur in gut belüfteten Räumen oder im Freien in Betrieb nehmen!

ARBEITEN MIT DEM GERÄT

- 1/ Das Gerät arbeitet mit Propan- und Butangas. Gasflasche immer aufrecht und standstillig (ebene Unterlage) und nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- 2/ Achten Sie darauf, daß ein dem Arbeitsdruck entsprechendes Druckregulierventil installiert ist.
- 3/ Zur Verbindung von Brenner und Druckregulierventil bzw. Brenner und Gasflasche dürfen nur den jeweils gültigen Bestimmungen entsprechenden Schlauchleitungen verwendet werden.
- 4/ Vergewissern Sie sich, daß Schlauch und Handgriff (Pos. 34) korrekt verschraubt sind (Drehrichtung entgegen dem Uhrzeigersinn).
- 5/ Ventile (Pos. 1+2) müssen geschlossen sein (Drehrichtung im Uhrzeigersinn, wie auf dem Ventil dargestellt).
- Gebrauch von Verlängerungen: Verbinden Sie das Verlängerungsrohr zuerst mit dem Handgriff (Drehrichtung im Uhrzeigersinn), anschließend mit dem Brenner (Drehrichtung im Uhrzeigersinn).
- Gebrauch von Brennern mit Gewindeanschluß:

Verschrauben Sie den Brenner mit dem Handgriff (Drehrichtung im Uhrzeigersinn).

- Gebrauch von Brenner und Handgriff mit Schnellkupplung. Drücken Sie den Brenner in den Handgriff und achten Sie auf korrekten Sitz.
- 6/ Öffnen Sie das Ventil der Gasflasche und prüfen Sie alle Verbindungen auf Dichtheit.

IN- UND AUSSERBETRIEBNAHME

- 1/ Öffnen Sie Ventil (1).
- 2/ Öffnen Sie Ventil (2).
- 3/ Zünden Sie die Pilotflamme mit einem Sicherheitszündgerät an. Die Pilotflamme kann mit Hilfe des Ventils (2) reguliert werden.
- 4/ Durch Bedrücken des Sparventils (Pos. 3) wird die maximale Heizleistung erreicht.
- 5/ Sollten am Gerät Betriebsstörungen auftreten, wie z.B. ungleichmäßiger Gasaustritt, Flamme rückschlag, Verstopfung der Düse (Flamme brennt nicht blau sondern gelb), sofort die Ventile schließen.
- 6/ Schließen Sie das Ventil der Gasflasche. Vergewissern Sie sich, daß sich kein Gas mehr in den Schlauchleitungen befindet. Schließen Sie Ventil (1) und (2).
- 7/ Achten Sie bei der Demontage von Brenner, Handgriff und Schlauchleitungen darauf, daß die Gewinde bzw. Kupplungen gegen Staub und Schutzpartikel geschützt werden.
- 8/ Diese Gebrauchs- und Sicherheitshinweise ersetzen nicht die jeweils gültigen nationalen Bestimmungen und Regelungen.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Auf SEGO Lötgeräte wird eine Garantie von 12 Monaten ab Verkaufsdatum gewährt. (Bei Beanspruchung Rechnung oder Lieferschein beifügen). Schäden, die durch falsche oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind sowie Verschleißteile, sind von der Garantie ausgeschlossen. Im Falle einer Manipulation oder Reparatur durch unautorisierte Personen erlischt die Garantie. Fracht- bzw. Portokosten gehen zu Lasten des Anwenders. Technische Änderungen vorbehalten.

Technische Änderungen vorbehalten.

E. INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- 1/ Lea y siga todas estas instrucciones antes de utilizar el soplete.
- 2/ Las características del aparato se indican en un cuadro que se adjunta en el propio embalaje o en su interior. Es aconsejable conservarlo para su conocimiento.
- 3/ No utilizar llama para revisar las conexiones. Utilizar agua jabonosa o similar.
- 4/ No dejar nunca la boquilla o quemador cerca de material inflamable o de la manguera de alimentación. Pueden quemarse.
- 5/ Cuando el soplete se transporta junto con la botella de gas, hay que asegurarse que todas las válvulas están cerradas y no hay gas dentro del circuito de soplete.
- 6/ El soplete sólo puede ser desmontado y manipulado por personal cualificado.
- 7/ En caso de reparación deben utilizarse piezas de repuesto originales SEGO.

Utilizar siempre el soplete en locales amplios y bien ventilados.

PREPARACION

- 1/ Puede utilizarse cualquier tipo de botella de propano o butano. La botella de gas debe estar siempre en posición vertical y alejada de cualquier fuente de calor.
- 2/ Debe instalarse un regulador de presión adecuado a la presión de utilización del gas.
- 3/ Para la conexión del soplete con la válvula reguladora de presión o con la botella de gas, debe emplearse una manguera de goma flexible certificada y adecuada a la presión de trabajo del gas, según la legislación vigente.
- 4/ Asegurarse que (3+4) están correctamente fijados (sentido contrario al giro de las agujas del reloj).
- 5/ Las válvulas (1+2) deben estar cerradas (sentido de giro de las agujas del reloj, indicado en el mismo pomo).
- Uso de lanzas. Fijar las lanzas al mango (en el sentido de giro de las agujas del reloj). Conectar los quemadores a las lanzas (en el sentido de las agujas del reloj).
- Uso de boquillas con conexión roscada. Fijar las boquillas al mango (apretar en el sentido de giro de las agujas del reloj).
- Uso de mango y boquilla de conexión a enchufe rápido. Introducir fuertemente el extremo de la boquilla en el enchufe rápido de mango.
- 6/ Abrir el paso del gas en la botella y revisar que no existen fugas por las conexiones.

INSTRUCCIONES DE USO

- 1/ Abrir la válvula (1).
- 2/ Abrir la válvula (2).
- 3/ Mediante un mechero o similar, encender la llama piloto o el pomo de la válvula (2).
- 4/ Cuando se pulse el gatillo de la válvula economizadora(5) se puede trabajar con la máxima potencia de llama.
- 5/ Si la llama oscila, salta o cambia de azulada a amarillenta cerrar el gas inmediatamente por riesgo de:
 - Posible fuga en alguna conexión.
 - Posible pérdida en la boquilla o quemador.
 - Mal funcionamiento de la boquilla o quemador.
- 6/ Cerrar el paso de gas de la botella. Asegurar que no quede gas dentro del circuito del soplete. Cerrar (1+2).
- 7/ Cuando se desmonten los diferentes componentes, proteger las rosas y conexiones contra los golpes y la suciedad.
- 8/ Estas instrucciones de uso y seguridad no sustituyen a las normas profesionales o nacionales en vigor.

GARANTIA

Los sopletes SEGO tienen una garantía de 12 meses a partir del día de suministro al usuario (comprobante de factura o albarán). Los fallos de funcionamiento debidos a defectos de fabricación serán reparados gratuitamente. Quedan excluidos de garantía los daños ocasionados por desgaste natural y manejo inadecuado. Los gastos de portes de ida y vuelta corren, en todos los casos, por cuenta del usuario. La manipulación del soplete o las piezas, por personas no autorizadas supone la anulación de esta garantía. SEGO se reserva el derecho de modificación técnica sin previo aviso.

GB. GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- 1/ Read and follow all these instructions before using the hand torch.
- 2/ The characteristics of the unit are indicated on the chart enclosed on or inside the packaging. It is advisable to keep it in order to get to know it well.
- 3/ Do not use the flame to check the connections. Use soapy water or similar.
- 4/ Do not ever leave burners nearby flammable materials or the feeding hose. They can burn.
- 5/ Whenever both, torch and gas bottle, are transported together, make sure that all valves are closed and there is no gas inside the torch circuit.
- 6/ The torch can only be dismantled or manipulated by qualified personnel.
- 7/ In case of repair, SEGO original spare parts are to be used.

Always use the torch in spacious and well ventilated places.

ARRANGEMENTS

- 1/ Any kind of Butane or Propane bottle can be used. The gas bottle must always be in vertical position and away from any heat source.
- 2/ A pressure regulating valve, adequate to the gas pressure in use, must be installed.
- 3/ In order to connect torch and pressure regulating valve or gas bottle, it is necessary the use of a certified rubber hose adjusted to the working pressure of the gas, according to present regulations.
- 4/ Make sure that (3+4) are correctly fixed (counterclockwise).
- 5/ Valves (1+2) have to be closed (clockwise, as indicated on the valve).
- Use of Extension tubes. Fix extension tubes to the handles (clockwise). Connect burners to extension tubes (clockwise).
- Use of burners with conventional threaded connection. Fix burners to handles (tight clockwise).
- Use of quick-coupling handle and burner.

Strongly introduce the end of the burner in the quick-coupling handle.

- 6/ Turn on the gas bottle tap and check there are no leaks through the connections.

OPERATING INSTRUCTIONS

- 1/ Open valve (1).
- 2/ Open valve (2).
- 3/ Switch on the pilot flame by using a lighter or similar, and regulate it with valve (2).
- 4/ Pressing the economy trigger (5) makes possible to work at maximum flame power.
- 5/ In case the flame would swing, jump or change from bluish to yellowish, turn off the gas immediately to avoid danger of:
 - Possible connection leak.
 - Possible loss in the burner.
 - Burner malfunction.
- 6/ Turn off the gas bottle tap. Make sure there is no gas inside the torch circuit. Close (1+2).
- 7/ When dismantling the different components, protect threads and connections against impacts and dirt.

GUARANTEE

SEGO torches have a 12 month guarantee beginning on the date of supply to the user (invoice receipt or delivery note). Operation failures owing to product fault will be costless repaired. Damages produced by fair wear and tear and inadequate handling are not included in the guarantee. Freight expenses are always to be paid by the user. In case of manipulation of torches or spare parts by non-authorised personnel, it means the cancellation of the guarantee. SEGO has the right of technical modification without notice.

F. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- 1/ Il est important de lire toutes ces instructions avant d'utiliser le chalumeau.
- 1/ Il est souhaitable de conserver les données techniques du produit.
- 3/ N'utiliser jamais une flamme pour vérifier l'étanchéité des connexions. Utiliser de l'eau savonneuse ou un produit similaire.
- 4/ Eloigner toujours le brûleur de toute matière inflammable et du tuyau d'alimentation.
- 6/ Pour le transport du chalumeau avec la bouteille de gaz, il faut s'assurer que toutes les vannes sont fermées, et qu'il ne reste pas de gaz dans le tuyau et le chalumeau.

Le démontage ou montage du chalumeau ne peut être réalisé que par des personnes qualifiées. Pour toute réparation, utiliser des pièces originales SEGO.

Travailler avec le chalumeau dans des endroits bien aérés.

PRÉPARATION

- 1/ N'importe quelle bouteille de propane ou butane peut être utilisée. Maintenir la bouteille en position verticale et loin de toute source de chaleur.
- 2/ Utiliser un détendeur de pression approprié à la pression d'utilisation du gaz.
- 3/ Pour brancher le chalumeau au détendeur ou à la bouteille, utiliser un tuyau en caoutchouc flexible, certifié, approprié à la pression de travail du gaz, conforme à la réglementation en vigueur.
- 4/ S'assurer que (3+4) sont parfaitement fixés (sens inverse au mouvement des aiguilles d'une montre).
- 5/ Les vannes (1+2) doivent être fermées (sens du mouvement des aiguilles d'une montre).
- Utilisation de rallonges. Connexion des rallonges au manche (sens mouvement aiguilles d'une montre). Connexion des brûleurs aux rallonges (sens mouvement aiguilles d'une montre).
- Utilisation de brûleurs à connexion directe. Fixation directe au manche (sens du mouvement des aiguilles d'une montre).
- Utilisation d'un manche et de brûleurs à connexion directe et rapide. Introduire fortement le branchement mâle rapide au manche (branchement

INSTRUCTIONS D'USAGE

- 1/ Ouvrir la valve (1).
- 2/ Ouvrir la valve (2).
- 3/ Avec un briquet, une allumette etc. allumer la flamme pilote et régler la même en tournant le robinet de la valve (2).
- 4/ En pressant la gâchette (5) on obtient la puissance maximale de flamme.
- 5/ Si la flamme est oscillante, interrompue, avec une tendance à changer du bleu à une couleur jaunâtre, couper immédiatement le passage de gaz, il se pourrait que:
 - Il y ait une fuite de gaz au niveau d'une connexion
 - Il y ait une perte de gaz dans le brûleur
 - Le brûleur ne fonctionne pas
- 6/ Fermer le passage de gaz de la bouteille. S'assurer qu'il ne reste pas de gaz dans le circuit du chalumeau. Fermer (1+2).
- 7/ Au moment de démonter les différents pièces, protéger les parties filetées pour éviter des déformations et les maintenir propres.
- 8/ Ces instructions d'usage et de sécurité ne se substituent pas aux règles professionnelles et nationales en vigueur.

GARANTIE

Les chalumeaux SEGO ont une garantie de 12 mois à partir de la date d'achat par l'utilisateur (date de facture ou bon de livraison). Les dommages dus à l'usage normal, les inconvénients résultant d'un usage mal approprié, ainsi que les modifications ou manipulations effectuées par un personnel non autorisé n'entrent pas dans le cadre de cette garantie. Cette garantie couvre la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses. Les frais de port n'entrent pas dans cette garantie. SEGO se réserve le droit de changer ou supprimer ces articles sans préavis.

PL. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- 1/ Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi.
- 2/ Narzędzie przeznaczone na użytkownik techniczny dołączony do opakowania lub bezopisowo na opakowaniu. Prosimy o zachowanie tego rysunku.
- 3/ PRZED ZAPALENIEM NALEŻY BEZWZGLĘDNIEM SPRAWDZIĆ PRZY POMOCY WODY MYDLANEJ LUB SPECJALNEGO PŁYNU SZCZELNOŚCI WYKRYWICHIŁ POLIACZEN.
- 4/ Palnik NIE WOLNO umieszczać w pobliżu materiałów łatwopalnych i węża z gazem.
- 5/ Podczas transportu musza być dokładnie zakręcone wszystkie zawory a wąż oszczepiony z gazu.
- 6/ Narzędzie może być naprawiane tylko i wyłącznie w autoryzowanych warsztatach.
- 7/ Do napraw należy stosować tylko i wyłącznie oryginalne części zamienne firmy SEGO.

Przyrząd może być używany w miejscach dobrze wentylowanych lub na zewnątrz pomieszczenia.

PRACA PALNIKIEM

- 1/ Urządzenie jest zasilane gazem propan - butan. Butla gazowa powinna stać pionowo na stabilnym podłożu z dala od źródła ciepła.
- 2/ Stosować należy zawór regulacji ciśnienia odpowiedni dla danego urządzenia.
- 3/ Do połączenia palnika z zaworem lub palnika z butlą stosować tylko i wyłącznie odpowiednie węże przyłączeniowe.
- 4/ Zwrócić szczególną uwagę na prawidłowość połączenia palnika z redukcją (elementy 3 + 4 na rysunku powyżej). UWAGA: złazne ma lewy gwint, skrócić w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara.
- 5/ Wszystkie zawory musza być dokładnie zakręcone (zakręcać zgodnie ze strzałką umieszczoną na pokrętle).
- stosowanie przedłużacz: skrócić palnik przedłużaczem a następnie przykręcić palnik.
- stosowanie palników z łączem gwintowym: skrócić palnik z redukcją.
- stosowanie palników z szybkołączką: wcisnąć palnik w redukcję do wyraźnego oporu, skontrolować

PRACA WENIATRZ I NA WENIATRZ POMIESZCZEN

- 1/ Otworzyć zawór główny (nr 1 na rysunku powyżej) redukcji palnika.
- 2/ Otworzyć zawór palnika dysznego (nr 2 na rysunku powyżej) i ile tak występuje w redukcji.
- 3/ Zapalić gaz stosując zapalnik bezpieczny. Wyregulować wielkość palnika przy pomocy pokręta palnika dysznego. Redukcja bez zaworu 2 posiadać wewnętrzną, automatyczną zawór, którego regulację przeprowadza się następująco: otworzyć zawór główny, zapalić gaz i wyregulować palnik dysznego. Nieodpowiednie ustawienie (nr 5 na rysunku powyżej) powodują całkowite otwarcie zaworu głównego i uzyskanie palnika mocy palnika. Regulacja palnika dysznego dokonać dla palników turbo od 22 mm.
- 5/ Wystąpienie w trakcie pracy objawów niebezpieczności jak np. nierównomierny wypływ gazu, cofnięcie się palnika, zakłócenia dyszy palnika (zobacz załącznik niebezpieczności) jest sygnałem do natychmiastowego przerwania pracy palnika i zamknięcia wszystkich zaworów.
- 6/ Zamknąć przede wszystkim zawór butli z gazu. Upewnić się, że w wężu nie ma gazu po czym zakręcić zawór redukcji.
- 7/ Podczas demontażu palnika, redukacji i węża należy chronić ich połączenia gwintowe lub szybkołączki przed zanieczyszczeniem.
- 8/ Należy zalecenia nie zastępować szczególnych krajowych przepisów BHP.

WARUNKI GWARANCJI

Termin gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty sprzedaży. Celem uzyskania świadczenia gwarancyjnego niezbędne jest przedłożenie ważnego dowodu zakupu. Z odpowiedzialności producenta wyłączone są przypadki niezgodnego z przeznaczeniem stosowania palnika lub jego integralnych części oraz elementów przyłączających. Nie gwarantujemy wykonania przez nieautoryzowane warsztaty i stosowanie nieoryginalnych części zamiennych oraz narzędzi powodując utratę gwarancji.

PL. Instruções gerais de segurança

- 1/ Ler e seguir todas estas instruções antes de utilizar o maçarico.
- 2/ As características do aparelho estão indicadas num quadro que se adjunta na própria embalagem ou no seu interior. É aconselhável conservá-lo para futura consulta.
- 3/ Não utilizar chama para revisar as conexões. Utilizar água com sabão ou um produto similar.
- 4/ Nunca deixar a boquilla ou queimador perto de material inflamável nem da mangueira de alimentação. Perigo de incêndio.
- 5/ No transporte do maçarico com a garrafa de gás, verifique se todas as válvulas estão fechadas e se não há gás dentro do circuito do maçarico.
- 6/ O maçarico apenas poderá ser desmontado e manipulado por pessoal qualificado.
- 7/ Para as reparações deve-se utilizar peças de reposição originais SEGO.

Utilizar o maçarico sempre em locais amplos e bem ventilados.

PREPARAÇÃO

- 1/ Poderá utilizar-se qualquer tipo de garrafa de propano ou butano. A garrafa de gás deverá estar sempre em posição vertical e afastada de qualquer fonte de calor.
- 2/ Deve instalar-se um regulador de pressão adequado à da utilização de gás.
- 3/ Para a conexão do maçarico à válvula reguladora de pressão ou com a garrafa de gás, deverá utilizar-se uma mangueira de borracha flexível, homologada e adequada à pressão de trabalho do gás, segundo as leis em vigor.
- 4/ Verificar se (3+4) estão correctamente unidas (no sentido contrário aos ponteiros do relógio).
- 5/ As válvulas (1+2) devem estar fechadas (no sentido dos ponteiros do relógio, segundo indicação).
- Uso de lanças. Unir as lanças ao punho e, depois, ligar integralmente as lanças (ambos no sentido dos ponteiros do relógio).
- Uso de boquillas com conexão de rosca. Unir as boquillas ao punho rodando no sentido dos ponteiros do relógio.

Uso de punho e boquilla de conexão de encaixe rápido

- 1/ Introduzir fuertemente el extremo da boquilla no encaixe rápido do punho.
- 6/ Ligat o gás da garrafa e verificar se não há fugas nas conexões.

INSTRUÇÕES DE USO

- 1/ Abrir a válvula (1).
- 2/ Abrir a válvula (2).
- 3/ Com isqueiro (ou aparelho similar) acender a chama piloto ou de manutenção e regular com a manopla da válvula (2).
- 4/ Quando se carregar no gatilho da válvula economizadora (5) pode trabalhar-se com a máxima potência de chama.
- 5/ Se a chama oscila, salta ou muda de cor azulada a amarelada, fechar o gás imediatamente por risco de:
 - Possível fuga nalguma conexão
 - Possível perda na boquilla ou queimador
 - Mau funcionamento da boquilla ou queimador
- 6/ Fechar o gás da garrafa. Verificar se não existe gás dentro do circuito do maçarico. Fechar (1+2).
- 7/ Quando se desmontem os diferentes componentes, proteger as rosas e conexões de golpes e sujidade.
- 8/ Estas instruções de uso e segurança não substituem as normas profissionais ou nacionais em vigor.

GARANTIA

Os maçaricos SEGO têm uma garantia de 12 meses a partir do dia de fornecimento ao cliente (factura ou nota de entrega). Os falhos de funcionamento devidos a defeitos de fabrico, serão reparados gratuitamente. Estão excluídos da garantia os danos ocasionados pelo uso normal e mau uso inadequado. Os gastos de transporte de ida e volta são, em todos os casos, por conta do cliente. A utilização do maçarico ou das peças por pessoas não autorizadas, implica a anulação desta garantia. SEGO reserva-se o direito de modificação técnica sem aviso prévio.